

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 30.11.2009
KOM(2009)657 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om gemenskapens ståndpunkt i gemensamma kommittén EU–Schweiz som inrättades genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 avseende ett beslut i gemensamma kommittén om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet

MOTIVERING

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007¹ undertecknades den 11 oktober 2007 och tillämpas enligt artikel 13 från och med den 1 september 2007.

Det schweiziska parlamentet godkände avtalet den 12 juni 2009, och den 25 september 2009 godkände det ändringar av den schweiziska lagstiftningen om radio och television (nedan kallad *LRTV*) som, när ändringarna träder i kraft, kommer att bli förenlig med gemenskapens regelverk.

Inom kort väntas ett officiellt meddelande från den schweiziska regeringen om att avtalet ratificeras. Ändringarna av *LRTV* bör träda i kraft i januari, efter utgången av den period om 100 dagar under vilken en folkomröstning kan begäras.

EU bör ratificera avtalet efter att ändringarna av *LRTV* har trätt i kraft.

Sedan direktivet om audiovisuella medietjänster trädde i kraft den 19 december 2007 (direktiv 89/552, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/65/EG²), förefaller det lämpligt att parterna ersätter hänvisningarna till detta direktiv enligt avtalets slutakt i *Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om anpassning av avtalet till det nya gemenskapsdirektivet* och dessutom uppdaterar artikel 1 i bilaga I till avtalet enligt artikel 8.7 i avtalet.

Det nya förslaget kommer att ersätta det nuvarande förfarandet i bilaga I artikel 1 med en liknande mekanism som stämmer bättre överens med den rättsliga ram som inrättades genom direktivet om audiovisuella medietjänster.

Avseende gemenskapens ståndpunkt i gemensamma kommittén anges det i artikel 2 i rådets och kommissionens beslut av den 4 april 2002 om ingående av sju avtal med Schweiziska edsförbundet att den ståndpunkt som gemenskapen ska inta vid tillämpningen av avtalet angående den gemensamma kommitténs beslut ska fastställas av rådet i enlighet med relevanta bestämmelser i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen³.

I det avseendet föreskrivs det i artikel 300.2 andra stycket i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen att ståndpunkter som på gemenskapens vägnar ska intas i ett organ som inrättats genom ett avtal ska godkännas av rådet när detta organ ska fatta beslut med rättslig verkan.

¹ EUT L 303, 21.11.2007, s. 11.

² EUT L 332, 18.12.2007, s. 27.

³ EGT L 114, 30.4.2002, s. 1.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om gemenskapens ståndpunkt i gemensamma kommittén EU–Schweiz som inrättades genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 avseende ett beslut i gemensamma kommittén om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 150.4 och 157.3 jämförda med artikel 300.2 andra stycket,

med beaktande av kommissionens förslag⁴, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 som undertecknades den 11 oktober 2007 (nedan kallat *avtalet*) inrättas en gemensam kommitté som ska ansvara för handläggning och tillämpning av detta avtal.
- (2) Efter ikraftträdandet av direktiv 89/552, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/65/EG (direktivet om audiovisuella medietjänster)⁵, den 19 december 2007, förefaller det lämpligt att parterna ersätter hänvisningarna till detta direktiv enligt avtalets slutakt i *Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om anpassning av avtalet till det nya gemenskapsdirektivet* och dessutom uppdaterar artikel 1 i bilaga I till avtalet enligt artikel 8.7 i avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådet godkänner bilagans utkast till beslut som gemenskapens ståndpunkt avseende ett beslut om att uppdatera artikel 1 i bilaga I till avtalet i gemensamma kommittén EU–Schweiz, som inrättades genom avtalet.

⁴ EUT C [...], [...], s. [...].

⁵ EUT L 332, 18.12.2007, s. 27.

Artikel 2

Gemensamma kommitténs beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande
[\[...\]](#)

BILAGA

Utkast till

BESLUT NR

**I GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–SCHWEIZ SOM INRÄTTADES GENOM
AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA
EDSFÖRBUNDET PÅ DET AUDIOVISUELLA OMRÅDET OM FASTSTÄLLANDE
AV VILLKOREN FÖR SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDETS DELTAGANDE I
GEMENSKAPENS PROGRAM MEDIA 2007**

av den [... 2010]

om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet

BESLUT NR

I GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–SCHWEIZ SOM INRÄTTADES GENOM AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET PÅ DET AUDIOVISUELLA OMRÅDET OM FASTSTÄLLANDE AV VILLKOREN FÖR SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDETS DELTAGANDE I GEMENSKAPENS PROGRAM MEDIA 2007

av den [... 2010]

om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007⁶ (nedan kallat *avtalet*) och slutakten till detta avtal⁷, som båda undertecknades den 11 oktober 2007 och

av följande skäl:

1. Avtalet trädde i kraft den [.....].
2. Efter ikraftträdandet av direktiv 89/552, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/65/EG (direktivet om audiovisuella medietjänster)⁸, den 19 december 2007, förefaller det lämpligt att parterna ersätter hänvisningarna till detta direktiv enligt avtalets slutakt i *Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om anpassning av avtalet till det nya gemenskapsdirektivet* och dessutom uppdaterar artikel 1 i bilaga I till avtalet enligt artikel 8.7 i avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

- (1) Artikel 1 i bilaga I till avtalet ska ersättas av följande:

”Artikel 1

Fri mottagning och återutsändning när det gäller TV-sändningar

1. Schweiz ska garantera fri mottagning och återutsändning på sitt territorium av TV-sändningar under en gemenskapsmedlemsstats jurisdiktion, såsom fastställs i Europaparlamentets och rådets direktiv 89/552/EEG av den 3 oktober 1989 om samordning av vissa bestämmelser som fastställts i medlemsstaternas lagar och andra författningar om utförandet av sändningsverksamhet för television¹ (nedan kallat *direktivet om audiovisuella medietjänster*), på följande sätt:

⁶ EUT L 303, 21.11.2007, s. 11.

⁷ EUT L 303, 21.11.2007, s. 20.

⁸ EUT L 332, 18.12.2007, s. 27.

Schweiz har rätt att

a) inställa återutsändningar av sändningar från ett TV-programföretag under en gemenskapsmedlemsstats jurisdiktion som på ett uppenbart, allvarligt och djupgående sätt överträder bestämmelserna om skydd av minderåriga och den mänskliga värdigheten enligt artiklarna 22.1, 22.2 eller 3b i direktivet om audiovisuella medietjänster,

b) föreskriva att leverantörer av medietjänster under dess jurisdiktion ska följa mer detaljerade eller striktare regler inom de områden som samordnas enligt direktivet om audiovisuella medietjänster, förutsatt att dessa regler är proportionerliga och icke-diskriminerande.

2. I de fall Schweiz

a) har utövat sin frihet enligt punkt 1 b att införa mer detaljerade eller striktare bestämmelser i allmänhetens intresse, och

b) bedömer att ett programföretag under en av gemenskapens medlemsstaters jurisdiktion tillhandahåller en tv-sändning som helt eller huvudsakligen är inriktad på dess territorium får Schweiz ta kontakt med den medlemsstat som har jurisdiktion i syfte att nå en ömsesidigt tillfredsställande lösning på eventuella problem som uppstår. Den medlemsstat som har jurisdiktion ska när den mottar en motiverad begäran från Schweiz begära att programföretaget följer de ifrågavarande bestämmelserna i allmänhetens intresse. Den medlemsstat som har jurisdiktion ska inom två månader informera Schweiz om resultatet av denna begäran. Schweiz eller medlemsstaten kan begära att kommissionen bjuder in de berörda parterna till ett ad hoc-möte med kommissionen i anslutning till möten i kontaktkommittén för att granska ärendet.

3. Om Schweiz bedömer

a) att det resultat som uppnåtts genom tillämpning av punkt 2 inte är tillfredsställande och

b) att programföretaget i fråga har etablerat sig i medlemsstaten med jurisdiktion i syfte att kringgå de striktare bestämmelser inom de områden som samordnas enligt direktivet om audiovisuella medietjänster som skulle gälla om det var etablerat i Schweiz, får den vidta lämpliga åtgärder mot det berörda programföretaget.

Sådana åtgärder ska objektivt sett vara nödvändiga, tillämpas på ett icke-diskriminerande sätt och vara proportionerliga i förhållande till de avsedda målen.

4. Schweiz får vidta åtgärder i enlighet med punkt 1 a eller punkt 3 i denna artikel endast om de nedanstående villkoren är uppfyllda:

a) Schweiz har underrättat den gemensamma kommittén och den medlemsstat där programföretaget är etablerat att landet avser att vidta sådana åtgärder och beskriver på vilket underlag den grundar sin bedömning.

b) Den gemensamma kommittén har fastställt att åtgärderna är proportionerliga och icke-diskriminerande, och särskilt att Schweiz bedömning enligt punkterna 2 och 3 är välgrundad.

Fotnot 1:

EGT L 298, 17.10.1989, s. 23. Direktivet ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 97/36/EG av den 30 juni 1997, (EGT L 202, 30.7.1997, s. 60) och Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/65/EG av den 11 december 2007 (EUT L 332, 18.12.2007, s. 27).

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den [...].

På gemensamma kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna